

**PAKENDI INFOLEHT: INFORMATSIOON KASUTAJALE
(retseptiravim*)**

Calcigran Forte Mint, 500 mg/400 RÜ närimistablett
Kaltsium, D₃-vitamiin

Enne ravimi võtmist lugege hoolikalt infolehte.

- Hoidke infoleht alles, et seda vajadusel uuesti lugeda.
- Kui teil on lisaküsimusi, pidage nõu oma arsti või apteekriga.
- Ravim on välja kirjutatud teile. Ärge andke seda kellelegi teisele. Ravim võib olla neile kahjulik, isegi kui haigussümptomid on sarnased.
- Kui ükskõik milline kõrvaltoimetest muutub tõsiseks või kui te märkate mõnda kõrvaltoimet, mida selles infolehes ei ole nimetatud, palun rääkige sellest oma arstile või apteekrile..

Infolehes antakse ülevaade:

1. Mis ravim on Calcigran Forte Mint ja milleks seda kasutatakse
2. Mida on vaja teada enne Calcigran Forte Mint tablettide võtmist
3. Kuidas Calcigran Forte Mint tablette võtta
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas Calcigran Forte Mint tablette säilitada
6. Lisainfo

1. MIS RAVIM ON CALCIGRAN FORTE MINT JA MILLEKS SEDA KASUTATAKSE

Calcigran Forte Mint närimistabletid sisaldavad kahte toimeainet: kaltsiumi ja D₃-vitamiini (kolekaltsiferool), mis mõlemad on olulised ained luude moodustumises.

Calcigran Forte Mint tablette kasutatakse kaltsiumi ja D-vitamiini puuduse vältimiseks ning raviks eakatel ja lisaks ka spetsiifilisele osteoporoosi (luuhõrenemine) ravile.

2. MIDA ON VAJA TEADA ENNE CALCIGRAN FORTE MINT TABLETTIDE VÕTMIST

Ärge võtke Calcigran Forte Mint tablette

- kui te olete allergiline (ülitundlik) kaltsiumi, D-vitamiini või Calcigran Forte Mint tableti mõne koostisosa suhtes.
- kui teil on kõrge kaltsiumisisaldus veres või uriinis.
- kui teil on neerukivitõbi.
- kui teil on kõrge D-vitamiini sisaldus veres.

Eriline ettevaatus on vajalik ravimiga Calcigran Forte Mint

- kui te olete pikaajalisel ravil. Palun pidage nõu oma arstiga.
- kui teil on neerufunktsiooni kahjustus või soodumus neerukivide tekkeks. Palun pidage nõu oma arstiga.
- kui teil on sarkoidoos (immuunsüsteemi häire, mille tõttu võib D-vitamiini tase teie organismis tõusta). Palun pidage nõu oma arstiga.
- kui te olete osteoporoosi tõttu voodirežiimil. Palun pidage nõu oma arstiga.
- kui te tarvitate teisi D-vitamiini sisaldavaid preparaate. Täiendava kaltsiumi või D-vitamiini manustamine peab toimuma arstliku järelevalve all.

Kasutamine koos teiste ravimitega

Palun informeerige oma arsti või apteekrit kui te kasutate või olete hiljuti kasutanud mingeid muid ravimeid, kaasa arvatud ilma retseptita ostetud ravimeid.

Kaltsiumkarbonaat võib vähendada samaaegselt manustatavate tetratsükliini sisaldavate ravimite imendumist. Seetõttu tuleb tetratsükliini sisaldavaid ravimeid võtta vähemalt 2 tundi enne või 4...6 tundi pärast Calcigran Forte Mint tablettide võtmist.

Bisfosfonaate sisaldavaid ravimeid tuleb võtta vähemalt 1 tund enne Calcigran Forte Mint tablettide võtmist .

Kaltsium võib vähendada levotüroksiini mõju. Sellepärast peaks Calcigran Forte Mint tablettide ja levotüroksiini manustamise vahele jääma vähemalt neli tundi.

Kinoloon-antibiootikumide mõju võib nõrgeneda kui seda manustada koos kaltsiumiga. Kinoloon-antibiootikume tuleb võtta kaks tundi enne või kuus tundi pärast Calcigran Forte Mint tablettide võtmist.

Teised ravimid mis võivad mõjutada või olla mõjutatud Calcigran Forte Mint tablettidest on: tiasiiddiureetikumid ja südameglükosiidid.

Calcigran Forte Mint tablettide kasutamine koos toidu ja joogiga

Calcigran Forte Mint tablette võib võtta koos toidu ja joogiga või ilma.

Rasedus ja imetamine

Enne ravimi kasutamist pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Raseduse ajal ei tohiks kaltsiumi ööpäevane kogus ületada 1500 mg ja D-vitamiini kogus 600 RÜ-d, kuna üleannustamine võib põhjustada kõrvaltoimeid sündimata lapsele. Raseduse ajal võib Calcigran Forte Mint tablette kasutada, kui rasedusega kaasneb kaltsiumi ja D-vitamiini vaegus.

Rinnaga toitmise ajal võib Calcigran Forte Mint tablette kasutada. Kaltsium ja D-vitamiin erituvad rinnapiima, mida tuleb arvestada, kui lapsele antakse täiendavalt D-vitamiini.

Autojuhtimine ja masinatega töötamine

Toimet autojuhtimisele ja masinatega töötamise võimele ei ole uuritud. Toime olemasolu on ebatõenäoline.

Oluline teave mõningate Calcigran Forte Mint koostisainete suhtes

Calcigran Forte Mint tabletid sisaldavad aspartaami (E951), mis on fenüülalaniini allikas. Seetõttu ei tohi neid kasutada fenüülketonuuria (raske kaasasündinud haigus) korral.

Calcigran Forte Mint sisaldab abiainetena sorbitooli (E420), isomalti (E953) ja sahharoosi. Kui arst on teile öelnud, et te ei talu teatud suhkruid, peate te enne ravimi kasutamist konsulteerima arstiga.

3. KUIDAS CALCIGRAN FORTE MINT TABLETTE VÕTTA

Võtke Calcigran Forte Mint tablette alati täpselt nii, nagu arst on teile rääkinud. Kui te ei ole milleski kindel, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Tavaline annus on 1 tablett 2 korda ööpäevas. Tablette võib närida või imeda.

Kui te võtate Calcigran Forte Mint tablette rohkem kui ette nähtud

Kui te olete võtnud rohkem Calcigran Forte Mint tablette kui ette nähtud, pöörduge koheselt oma arsti või apteekri poole.

Kui te unustate Calcigran Forte Mint tablette võtta

Ärge võtke kahekordset annust, kui tablett jäi eelmisel korral võtmata.

Kui teil on lisaküsimusi selle ravimi kasutamise kohta, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

4. VÕIMALIKUD KÕRVALTOIMED

Nagu kõik ravimid, võib ka Calcigran Forte Mint põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi kõigil neid ei teki.

Aeg-ajalt esinevad kõrvaltoimed (esinevad vähem kui 1-l inimesel 100-st)

Suurte annuste puhul võib tekkida vere või uriini kaltsiumisisalduse suurenemine.

Harva esinevad kõrvaltoimed (esinevad vähem kui 1-l inimesel 1000-st)

Kõhukinnisus, kõhupuhitus, iiveldus, kõhuvalu ja kõhulahtisus.

Väga harva esinevad kõrvaltoimed (esinevad vähem kui 1-l inimesel 10 000-st)

Nahasügelus, lööve ja düspepsia. Piima-leelisesündroom (nimetatakse ka Burnett'i sündroomiks ja avaldub tavaliselt vaid suure koguse kaltsiumi manustamisel), mille sümptomiteks on sage vajadus urineerimiseks, peavalu, söögiisu puudumine, iiveldus või oksendamine, ebataoline väsimus või nõrkus, kaltsiumi sisalduse tõus veres ja neerukahjustus.

Kui ükskõik milline kõrvaltoimetest muutub tõsiseks või kui te märkate mõnda kõrvaltoimet, mida selles infolehes ei ole nimetatud, palun rääkige sellest oma arstile või apteekrile.

5. KUIDAS CALCIGRAN FORTE MINT TABLETTE SÄILITADA

Hoida laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Hoida temperatuuril kuni 30°C.

Hoida pakend tihedalt suletuna, niiskuse eest kaitstult.

Ärge kasutage Calcigran Forte Mint tablette pärast kõlblikkusaega, mis on märgitud pakendil. Kõlblikkusaeg viitab kuu viimasele päevale.

Ravimeid ei tohi ära visata kanalisatsiooni kaudu ega koos majapidamisprügiga. Küsige oma apteekrilt, kuidas hävitatakse ravimeid, mida enam ei vajata. Need meetmed aitavad kaitsta keskkonda.

6. LISAINFO

Mida Calcigran Forte Mint sisaldab

- Toimeained on:
 - kaltsiumkarbonaat 1250 mg (võrdses koguses 500 mg kaltsiumiga),
 - kolekaltsiferool (D₃-vitamiin) 400 RÜ (10 mikrogrammi).
- Abiained on sorbitool (E420), povidoon, isomalt (E953), maitselisand (rohemünt), magneesiumstearaat, aspartaam (E951), rasvhapete mono- ja diglütseriidid, tokoferool, sahharoos, modifitseeritud maisitärklis, keskmise ahelapikkusega triglütseriidid, naatriumaskorbaat ja kolloidne veevaba räni.

Kuidas Calcigran Forte Mint tabletid välja näevad ja pakendi sisu

Calcigran Forte Mint tabletid on valged ümarad närimistabletid.

Pakendis 120 või 180 närimistabletti.

Kõik pakendi suurused ei pruugi olla müügil.

Müügiloa hoidja ja tootja

Müügiloa hoidja:

Takeda Pharma AS

Jaama 55B
63308 Põlva
Eesti

Tootjad:

Takeda Pharma AS
Jaama 55B
63308 Põlva
Eesti

või

Takeda Nycomed AS
Drammensveien 852
N-1372 Asker
Norra

See ravimpreparaat on saanud müügiloa Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriikides järgmiste nimetustega:

Belgia: Steovit D₃ 500 mg/400 I.E., kauwtableten met muntsmaak
Eesti: Calcigran Forte Mint
Soome: Calcichew D₃ Forte Minttu
Saksamaa: Calcimagon-D₃ Minze Kautabletten
Läti: Calcigran Forte Mint
Leedu: Calcigran Forte Mint
Luksemburg: Steovit D₃ 500 mg/400 I.E., kauwtableten met muntsmaak
Holland: Tacal[®]D₃ 500 mg/400 I.E munt
Norra: Calcigran Forte Spearmint
Poola: Orocal D₃
Rootsi: Calcichew-D₃ Spearmint

Infoleht on viimati kooskõlastatud mais 2013

**PAKENDI INFOLEHT: INFORMATSIOON KASUTAJALE
(käsimüügiravim*)**

Calcigran Forte Mint, 500 mg/400 RÜ närimistabletid
Kaltsium, D₃-vitamiin

Lugege infolehte hoolikalt, sest siin on teile vajalikku teavet.

Ehkki seda ravimit on võimalik osta ilma retseptita, peate parima ravitulemuse saamiseks kasutama Calcigran Forte Mint tablette täpselt juhiste järgi vastavalt.

- Hoidke infoleht alles, et seda vajadusel uuesti lugeda.
- Lisainformatsiooni saamiseks pidage nõu oma apteekriga.
- Kui haigusnähtumid süvenevad ega leevendu, peate oma arstiga ühendust võtma.
- Kui ükskõik milline kõrvaltoimetest muutub tõsisemaks või kui te märkate mõnda kõrvaltoimet, mida selles infolehes ei ole nimetatud, palun rääkige sellest oma arstile või apteekrile.

Infolehes antakse ülevaade:

1. Mis ravim on Calcigran Forte Mint ja milleks seda kasutatakse
2. Mida on vaja teada enne Calcigran Forte Mint tablettide võtmist
3. Kuidas Calcigran Forte Mint tablette võtta
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas Calcigran Forte Mint tablette säilitada
6. Lisainfo

1. MIS RAVIM ON CALCIGRAN FORTE MINT JA MILLEKS SEDA KASUTATAKSE

Calcigran Forte Mint närimistabletid sisaldavad kahte toimeainet: kaltsiumi ja D₃-vitamiini (kolekaltsiferool), mis mõlemad on olulised ained luude moodustumises.

Calcigran Forte Mint tablette kasutatakse kaltsiumi ja D-vitamiini puuduse vältimiseks ning raviks eakatel ja lisaks ka spetsiifilisele osteoporoosi (luuhõrenemine) ravile.

2. MIDA ON VAJA TEADA ENNE CALCIGRAN FORTE MINT TABLETTIDE VÕTMIST

Ärge võtke Calcigran Forte Mint tablette

- kui te olete allergiline (ülitundlik) kaltsiumi, D-vitamiini või Calcigran Forte Mint'i mõne koostisosa suhtes.
- kui teil on kõrge kaltsiumisisaldus veres või uriinis.
- kui teil on neerukivitõbi.
- kui teil on kõrge D-vitamiini sisaldus veres.

Eriline ettevaatus on vajalik ravimiga Calcigran Forte Mint

- kui te olete pikaajalisel ravil. Palun pidage nõu oma arstiga.
- kui teil on neerufunktsiooni kahjustus või soodumus neerukivide tekkeks. Palun pidage nõu oma arstiga.
- kui teil on sarkoidoos (immuunsüsteemi häire, mille tõttu võib D-vitamiini tase teie organismis tõusta). Palun pidage nõu oma arstiga.
- kui te olete osteoporoosi tõttu voodirežiimil. Palun pidage nõu oma arstiga.
- kui te tarvitate teisi D-vitamiini sisaldavaid preparaate. Täiendava kaltsiumi või D-vitamiini manustamine peab toimuma arstliku järelevalve all.

Kasutamine koos teiste ravimitega

Palun informeerige oma arsti või apteekrit kui te kasutate või olete hiljuti kasutanud mingeid muid ravimeid, kaasa arvatud ilma retseptita ostetud ravimeid.

Kaltsiumkarbonaat võib vähendada samaaegselt manustatavate tetratsükliini sisaldavate ravimite imendumist. Seetõttu tuleb tetratsükliini sisaldavaid ravimeid võtta vähemalt 2 tundi enne või 4...6 tundi pärast Calcigran Forte Mint tablettide võtmist.

Bisfosfonaate sisaldavaid ravimeid tuleb võtta vähemalt 1 tund enne Calcigran Forte Mint tablettide võtmist .

Kaltsium võib vähendada levotüroksiini mõju. Sellepärast peaks Calcigran Forte Mint tablettide ja levotüroksiini manustamise vahele jääma vähemalt neli tundi.

Kinoloon-antibiootikumide mõju võib nõrgeneda kui seda manustada koos kaltsiumiga. Kinoloon-antibiootikume tuleb võtta kaks tundi enne või kuus tundi pärast Calcigran Forte Mint tablettide võtmist.

Teised ravimid mis võivad mõjutada või olla mõjutatud Calcigran Forte Mint tablettidest on: tiasiiddiureetikumid ja südameglükosiidid.

Calcigran Forte Mint tablettide kasutamine koos toidu ja joogiga

Calcigran Forte Mint tablette võib võtta koos toidu ja joogiga või ilma.

Rasedus ja imetamine

Enne ravimi kasutamist pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Raseduse ajal ei tohiks kaltsiumi ööpäevane kogus ületada 1500 mg ja D-vitamiini kogus 600 RÜ-d, kuna üleannustamine võib põhjustada kõrvaltoimeid sündimata lapsele. Raseduse ajal võib Calcigran Forte Mint tablette kasutada, kui rasedusega kaasneb kaltsiumi ja D-vitamiini vaegus.

Rinnaga toitmise ajal võib Calcigran Forte Mint tablette kasutada. Kaltsium ja D-vitamiin erituvad rinnapiima, mida tuleb arvestada, kui lapsele antakse täiendavalt D-vitamiini.

Autojuhtimine ja masinatega töötamine

Toimet autojuhtimisele ja masinatega töötamise võimele ei ole uuritud. Toime olemasolu on ebatõenäoline.

Oluline teave mõningate Calcigran Forte Mint koostisainete suhtes

Calcigran Forte Mint tabletid sisaldavad aspartaami (E951), mis on fenüülalaniini allikas. Seetõttu ei tohi neid kasutada fenüülketonuuria (raske kaasasündinud haigus) korral.

Calcigran Forte Mint sisaldab abiainetena sorbitooli (E420), isomalti (E953) ja sahharoosi. Kui arst on teile öelnud, et te ei talu teatud suhkruid, peate te enne ravimi kasutamist konsulteerima arstiga.

3. KUIDAS CALCIGRAN FORTE MINT TABLETTE VÕTTA

Võtke Calcigran Forte Mint tablette alati täpselt nii, nagu arst on teile rääkinud. Kui te ei ole milleski kindel, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Tavaline annus on 1 tablett 2 korda ööpäevas. Tablette võib närida või imeda.

Kui te võtate Calcigran Forte Mint tablette rohkem kui ette nähtud

Kui te olete võtnud rohkem Calcigran Forte Mint tablette kui ette nähtud, pöörduge koheselt oma arsti või apteekri poole.

Kui te unustate Calcigran Forte Mint tablette võtta

Ärge võtke kahekordset annust, kui tablett jäi eelmisel korral võtmata.

Kui teil on lisaküsimusi selle ravimi kasutamise kohta, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

4. VÕIMALIKUD KÕRVALTOIMED

Nagu kõik ravimid, võib ka Calcigran Forte Mint põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi kõigil neid ei teki.

Aeg-ajalt esinevad kõrvaltoimed (esinevad vähem kui 1-l inimesel 100-st)

Suurte annuste puhul võib tekkida vere või uriini kaltsiumisisalduse suurenemine.

Harva esinevad kõrvaltoimed (esinevad vähem kui 1-l inimesel 1000-st)

Kõhukinnisus, kõhupuhitus, iiveldus, kõhuvalu ja kõhulahtisus.

Väga harva esinevad kõrvaltoimed (esinevad vähem kui 1-l inimesel 10 000-st)

Nahasügelus, lööve ja düspepsia. Piima-leelisesündroom (nimetatakse ka Burnett'i sündroomiks ja avaldub tavaliselt vaid suure koguse kaltsiumi manustamisel), mille sümptomiteks on sage vajadus urineerimiseks, peavalu, söögiisu puudumine, iiveldus või oksendamine, ebataoline väsimus või nõrkus, kaltsiumi sisalduse tõus veres ja neerukahjustus.

Kui ükskõik milline kõrvaltoimetest muutub tõsiseks või kui te märkate mõnda kõrvaltoimet, mida selles infolehes ei ole nimetatud, palun rääkige sellest oma arstile või apteekrile.

5. KUIDAS CALCIGRAN FORTE MINT TABLETTE SÄILITADA

Hoida laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Hoida temperatuuril kuni 30°C.

Hoida pakend tihedalt suletuna, niiskuse eest kaitstult.

Ärge kasutage Calcigran Forte Mint tablette pärast kõlblikkusaega, mis on märgitud pakendil. Kõlblikkusaeg viitab kuu viimasele päevale.

Ravimeid ei tohi ära visata kanalisatsiooni kaudu ega koos majapidamisprügiga. Küsige oma apteekrilt, kuidas hävitatakse ravimeid, mida enam ei vajata. Need meetmed aitavad kaitsta keskkonda.

6. LISAINFO

Mida Calcigran Forte Mint sisaldab

- Toimeained on:

- kaltsiumkarbonaat 1250 mg (võrdses koguses 500 mg kaltsiumiga),

- kolekaltsiferool (D₃-vitamiin) 400 RÜ (10 mikrogrammi)

- Abiained on sorbitool (E420), povidoon, isomalt (E953), maitselisand (rohemünt), magneesiumstearaat, aspartaam (E951), rasvhapete mono- ja diglütseriidid, tokoferool, sahharoos, modifitseeritud maisitärklis, keskmise ahelapikkusega triglütseriidid, naatriumaskorbaat ja kolloidne veevaba räni.

Kuidas Calcigran Forte Mint tabletid välja näevad ja pakendi sisu

Calcigran Forte Mint tabletid on valged ümarad närimistabletid.

Pakendis 20, 30, 50, 60, 90 või 100 närimistabletti.

Kõik pakendi suurused ei pruugi olla müügil.

Müügiloa hoidja ja tootja

Müügiloa hoidja:

Takeda Pharma AS
Jaama 55B
63308 Põlva
Eesti

Tootjad:
Takeda Pharma AS
Jaama 55B
63308 Põlva
Eesti

või

Takeda Nycomed AS
Drammensveien 852
N-1372 Asker
Norra

See ravimpreparaat on saanud müügiloa Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriikides järgmiste nimetustega:

Belgia: Steovit D₃ 500 mg/400 I.E., kauwtableten met muntsmaak
Eesti: Calcigran Forte Mint
Soome: Calcichew D₃ Forte Minttu
Saksamaa: Calcimagon-D3 Minze Kautabletten
Läti: Calcigran Forte Mint
Leedu: Calcigran Forte Mint
Luksemburg: Steovit D₃ 500 mg/400 I.E., kauwtableten met muntsmaak
Holland: Tacal[®] D3 500 mg/400 I.E munt
Norra: Calcigran Forte Spearmint
Poola: Orocal D3
Rootsi: Calcichew-D3 Spearmint

Infoleht on viimati kooskõlastatud mais 2013